

FEIDER MACHINES



SYSTÈME DE FILTRATION D'AIR

Modèle : AIRCLEAN

MISE EN GARDE : Lire les instructions avant l'utilisation la machine !

SOMMAIRE

1.	INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ.....	3
2.	INFORMATIONS ÉLECTRIQUES.....	5
3.	CONNAITRE LE SYSTÈME DE FILTRATION D'AIR.....	7
4.	DONNÉES TECHNIQUES.....	8
5.	MONTAGE ET RÉGLAGES.....	8
6.	OPÉRATIONS.....	9
7.	MAINTENANCE.....	10
8.	VUE ÉCLATÉE ET LISTE DES PIÈCES.....	11
9.	SCHÉMA DE CÂBLAGE.....	15
10.	MISE AU REBUT ET RECYCLAGE.....	16
11.	DECLARATION DE CONFORMITE.....	16
12.	GARANTIE.....	17
13.	PANNE DU PRODUIT.....	18
14.	EXCLUSIONS DE GARANTIE.....	19

1. REGLES GENERALES DE SECURITE

La sécurité est une combinaison de sens commun, de rester alerte et de savoir comment l'article fonctionne.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS.



MISES EN GARDE : Pour éviter les erreurs et de graves blessures, ne pas brancher votre outil sans suivre les instructions et avant d'avoir lu et compris les informations.

- 1) Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés. Cet appareil peut être utilisé par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant la sécurité et qu'elles ont compris les dangers inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- 2) Pour réduire le risque de blessure et de danger d'électrocution, débrancher le système de filtration d'air avant de remplacer les filtres ou de commencer des travaux de maintenance ou la révision.
- 3) En montant le système de filtration d'air au plafond :
 - a. S'assurer que le dessous du système de filtration d'air est à au moins 2,10 m du sol.
 - b. Ancrer le système de filtration d'air uniquement

dans une structure capable de supporter 45 kg.

- c. Ne pas ancrer le système de filtration d'air à des composants non-structurels comme une cloison sèche, faux plafond, etc.
- 4) Positionner le système de filtration d'air de façon à ce qu'il soit à au moins 1 m d'un coin et à l'écart de chauffage, refroidisseur ou événements de circulation d'air.
- 5) Ne pas utiliser de filtre à air dans des environnements contenant des gaz empoisonnés, vapeurs, fumées toxiques ou autres risques chimiques. Ce système de filtration d'air n'est conçu que pour filtrer la poussière, les bactéries dans l'air, les petites particules, etc.
- 6) Ne pas exposer le système de filtration d'air à l'eau. Ne pas utiliser dans un environnement humide ou mouillé. Ne pas se conformer à ces instructions peut endommager l'unité et électrocuter ou blesser l'utilisateur.
- 7) Ne pas connecter d'outil électrique pour retirer les déchets ou la saleté directement dans le filtre à air. Le faire peut endommager le filtre à air.
- 8) Ce système de filtration d'air est conçu pour filtrer de nombreux contaminants dans l'air pouvant endommager le système respiratoire de l'homme. Cependant, l'utilisation de ce système ne signifie pas que d'autres mesures de sécurité comme le port d'un masque puisse être ignoré. Faire appel à une assistance médicale si vous avez des symptômes respiratoires inquiétants.

2. INFORMATIONS ELECTRIQUES

INSTRUCTIONS POUR LA MISE A LA TERRE

En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre donne un cheminement de résistance faible pour le courant électrique afin de réduire le risque d'électrocution. Cet outil est équipé d'un câble électrique comprenant un conducteur de terre et une fiche de terre. La fiche doit être branchée à une prise correspondante correctement installée et mise à la terre selon les codes et ordonnances locaux

- Ne pas modifier la fiche fournie. Si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.
- Une connexion incorrecte du conducteur de terre peut entraîner un risque d'électrocution. Le conducteur ayant un isolant externe de couleur verte avec ou sans rayures jaunes est le conducteur de terre.
- S'il faut remplacer le fil d'alimentation, cela doit être fait par le fabricant ou son agent pour éviter un danger lié à la sécurité.
- Vérifier avec un électricien qualifié ou avec le personnel de révision si les instructions de mise à la terre sont complètement comprises, ou en cas de doute si l'outil est correctement mis à la terre.
- Utiliser uniquement un câble de rallonge à trois fils muni d'une fiche à trois bornes et des prises de courant à trois bornes acceptant la fiche de l'outil.

MISE EN GARDE : Dans tous les cas, s'assurer que la prise en question est correctement mise à la terre. Si vous n'en êtes pas sûr, faire vérifier par un électricien qualifié.

MISE EN GARDE : Cet appareil n'est prévu que pour un usage à l'intérieur. Ne pas exposer à la pluie ou dans des

endroits trempés. Lignes directrices pour l'utilisation de rallonges.

- S'assurer que la rallonge soit en bon état. En utilisant une rallonge, s'assurer que la section est suffisante pour le courant consommé par l'appareil. Une rallonge de faible section entraîne une chute de tension, ce qui provoque une perte de puissance et une surintensité. Le tableau ci-dessous indique la taille correcte à utiliser selon la longueur de la rallonge et l'intensité nominale en ampères. En cas de doute, utiliser une rallonge de section supérieure. Plus le numéro de jauge est petit, plus le fil est gros.
- S'assurer que la rallonge soit correctement câblée et en bon état. Toujours remplacer une rallonge ou la faire réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser.

INTENSITE	JAUGE REQUISE POUR LES RALLONGES			
	7,50 m	15 m	30 m	45 m
3,4 A	18 Jauge	16 Jauge	16 Jauge	14 Jauge

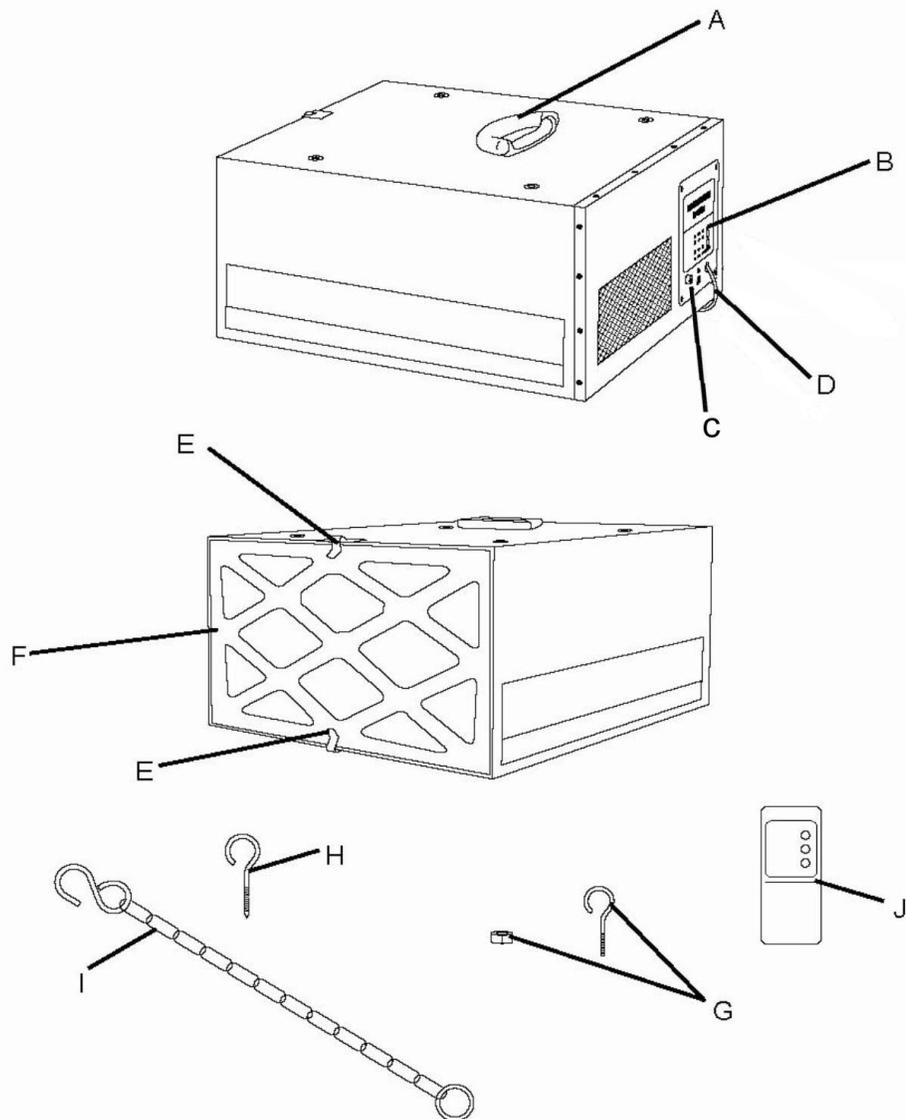
- Protéger la rallonge des objets pointus, de la chaleur excessive et des zone mouillée ou trempées.



Utiliser un circuit dédié pour vos outils. Ce circuit ne doit pas être avec un fil inférieur à #12 et doit être protégé par un fusible à retardement de 15 A. Avant de connecter le moteur au circuit d'alimentation, s'assurer que le commutateur est sur OFF et que l'intensité est la même que sur la plaque du moteur. Faire fonctionner le moteur à une tension moindre l'endommagera.

MISE EN GARDE : Cet outil doit être mis à la terre lors de l'utilisation pour protéger l'opérateur d'une électrocution.

3. CONNAITRE LE SYSTEME DE FILTRATION D'AIR



A	Poignée de transport		F	Filtre externe
B	Panneau de contrôle / R2cepteur		G	Suspensions et écrous de verrouillage (4)
C	Fusible		H	Crochet de vis à bois (4)
D	Fil d'alimentation		I	Chaines (4)
E	Clip de verrouillage du filtre		J	Télécommande

PAS MONTRE :

- 1- Filtre interne (dans la machine à la livraison)
- 2- Piles AAA (incluses)

Pièces non déballées :

Déballer soigneusement le filtre à air et toutes ses pièces. Ne pas jeter le carton ou autre emballage jusqu'à ce que le filtre à air soit entièrement assemblé.

4. DONNEES TECHNIQUES

Numéro de modèle :	AIRCLEAN
Moteur :	220-240 VAC, 50Hz, 125 W 1/6 HP
Débits :	300, 350, et 400 m ³
Filtres :	1 micron interne / 5 microns externe
Bruit :	50 à 60 dB
Distance max. de télécommande :	15 m
Poids :	13,85 kg
Bande de fréquence de transmission :	433.050-434.790 MHz
Puissance de transmission maximale :	9 dBm

5. MONTAGE ET REGLAGES

Le filtre à air est conçu pour faire circuler l'air et filtrer la poussière de bois et de matières non-métalliques. L'unité ne demande qu'un minimum de montage. Cependant, il est important de savoir comment et où placer l'unité. En sélectionnant un endroit, s'assurer qu'il y ait une source de courant appropriée à proximité.

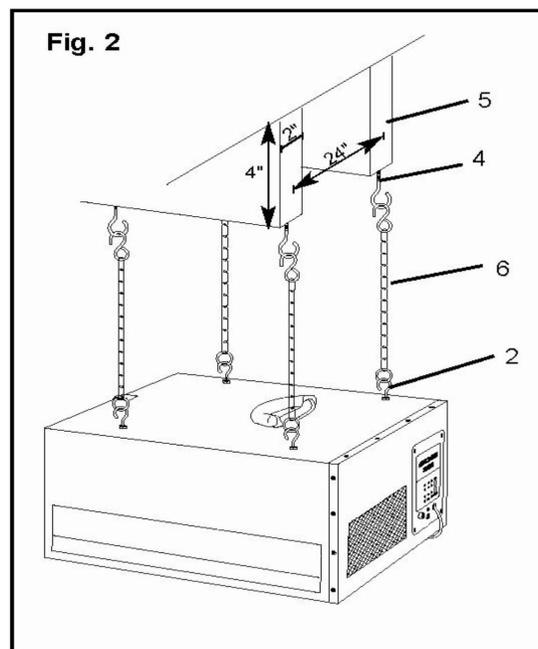
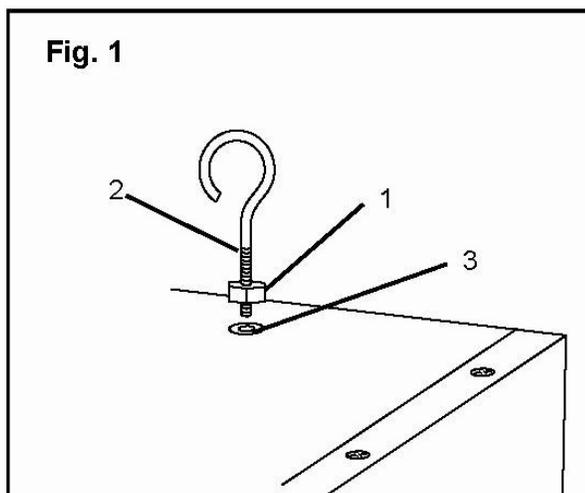
PLACEMENT DE LA SUSPENSION (Fig. 1)

- 1) Visser les écrous de verrouillage (1) presque jusqu'en haut de la suspension (2).
- 2) Visser une suspension dans chacun des quatre orifices (3) en haut du filtre à air.
- 3) Serrer chaque écrou de verrouillage en haut de l'unité. Maintenir les suspensions pour qu'elles ne tournent pas en serrant les écrous de verrouillage.

PLACEMENT AU PLAFOND (Fig. 1 et 2)

S'assurer que l'unité sera située à au moins 2,10 m au-dessus du sol et à au moins 1 m d'un coin et à l'écart d'un chauffage ou d'évents.

- 1) Installer des crochets à bois (4) dans la structure du bâtiment. Ne pas monter le filtre à air sur des surfaces non-structurelles comme des cloisons ou un faux-plafond. Les crochets sont nominaux pour ce filtre à air et peuvent supporter un maximum de 45 kg.
- 2) Placer une chaîne (6) sur chaque crochet à bois (4).
- 3) Attacher les suspensions (2) sur chaque chaîne (6).
- 4) S'assurer que l'unité est horizontale et à au moins 2,10 m du sol. Si ce n'est pas le cas, retirer le filtre à air et ajuster la longueur de la chaîne comme nécessaire. Puis remonter l'unité.
- 5) Brancher le câble d'alimentation du filtre à air à la prise de courant.



6. OPERATIONS

Le filtre à air peut être mis en fonctionnement directement avec le panneau de commande ou avec la télécommande.

8.1 METTRE LE FILTRE A AIR EN MARCHÉ ET REGLER LA VITESSE (Fig. 3 et 4)

- 1) Brancher le fil d'alimentation dans une source de courant appropriée.
- 2) Appuyer sur le bouton « ON / Speed » (1) sur le panneau de commande ou sur la télécommande pour mettre le filtre à air en marche. Le filtre à air fonctionne à basse vitesse. La LED LO s'allume, indiquant que l'unité fonctionne à basse vitesse.
- 3) Réappuyer sur « ON / Speed » (1) pour changer la vitesse. Les LED (2) près de la touche « ON / Speed » sur le panneau de contrôle indiquent la vitesse élevée, moyenne ou basse.

8.2 REGLER LA MINUTERIE (Fig. 3 et 4)

Une minuterie permet de faire fonctionner le filtre pour une durée (1, 2, 4 heures et annuler la minuterie) pendant laquelle le filtre à air fonctionnera avant de s'arrêter automatiquement. La minuterie du filtre à air ne peut être réglée qu'avec la télécommande.

- 1) Appuyer sur « TIME » (5) sur la télécommande pour démarrer la minuterie. Le cycle est de 1 heure, 2 heures, 4 heures et annulation de minuterie.
- 2) Appuyer sur « TIME » (5) sur la télécommande pour démarrer la minuterie. Les LED (4) sur le panneau de commande indiquent la durée sélectionnée.



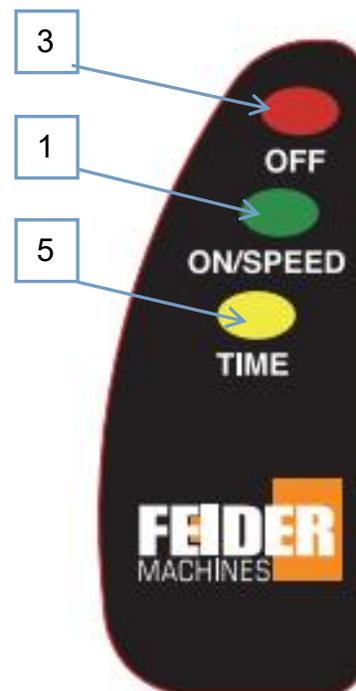
Remarque : l'unité s'arrête automatiquement après que la durée soit écoulée. Quand vous choisissez d'effacer la minuterie, le filtre à air fonctionne jusqu'à ce qu'il soit arrêté.

Le système de filtration d'air peut être arrêté en appuyant sur OFF de la télécommande

Fig.3



Fig.4



7. MAINTENANCE

MISE EN GARDE :

- Pour réduire le risque de blessure et d'électrocution, débrancher le système de filtration d'air de la source d'alimentation avant de changer les filtres à air ou de réviser l'unité.
- S'il faut remplacer le fil d'alimentation, cela doit être fait par le fabricant ou son agent pour éviter un danger lié à la sécurité.

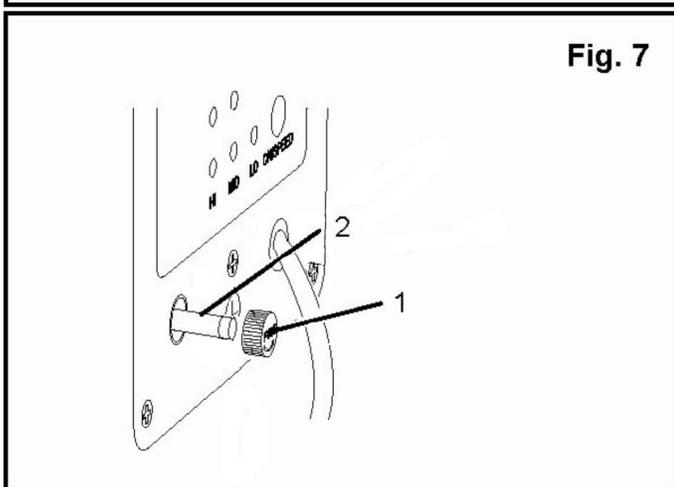
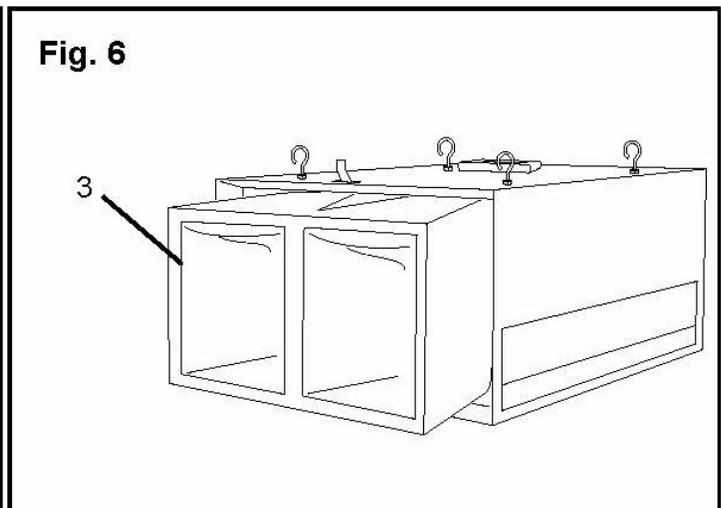
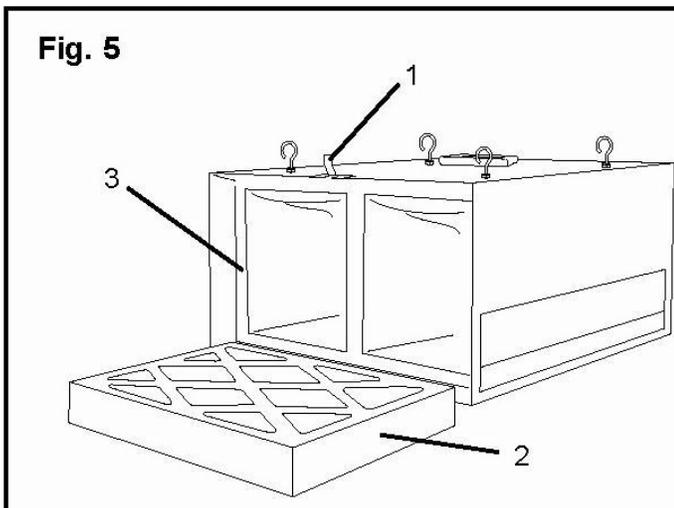
9.1 CHANGER LES FILTRES (Fig. 5 et 6)

Vérifier régulièrement les filtres interne et externe, selon le degré d'usure, et changer les filtres quand nécessaire. Les filtres bouchés réduisent le volume d'air circulant dans le filtre. Remplacement des filtres de cette unité.

- 1) Relever les clips (1) et retirer le filtre externe (2) du logement.
- 2) Retirer le filtre interne (3) de l'armoire.
- 3) Installer un nouveau filtre interne.
- 4) Installer un nouveau filtre externe. La flèche à l'extérieur du filtre indique la bonne direction pour insérer le filtre dans l'armoire.

9.2 VERIFIER ET REMPLACER LE FUSIBLE (Fig. 7)

- 1) Tourner le capuchon de fusible (1) dans le sens antihoraire pour desserrer et tirer le fusible hors du panneau de commande.
- 2) Insérer un nouveau fusible de 2 A (2) dans le capuchon et le placer dans le panneau de commande.

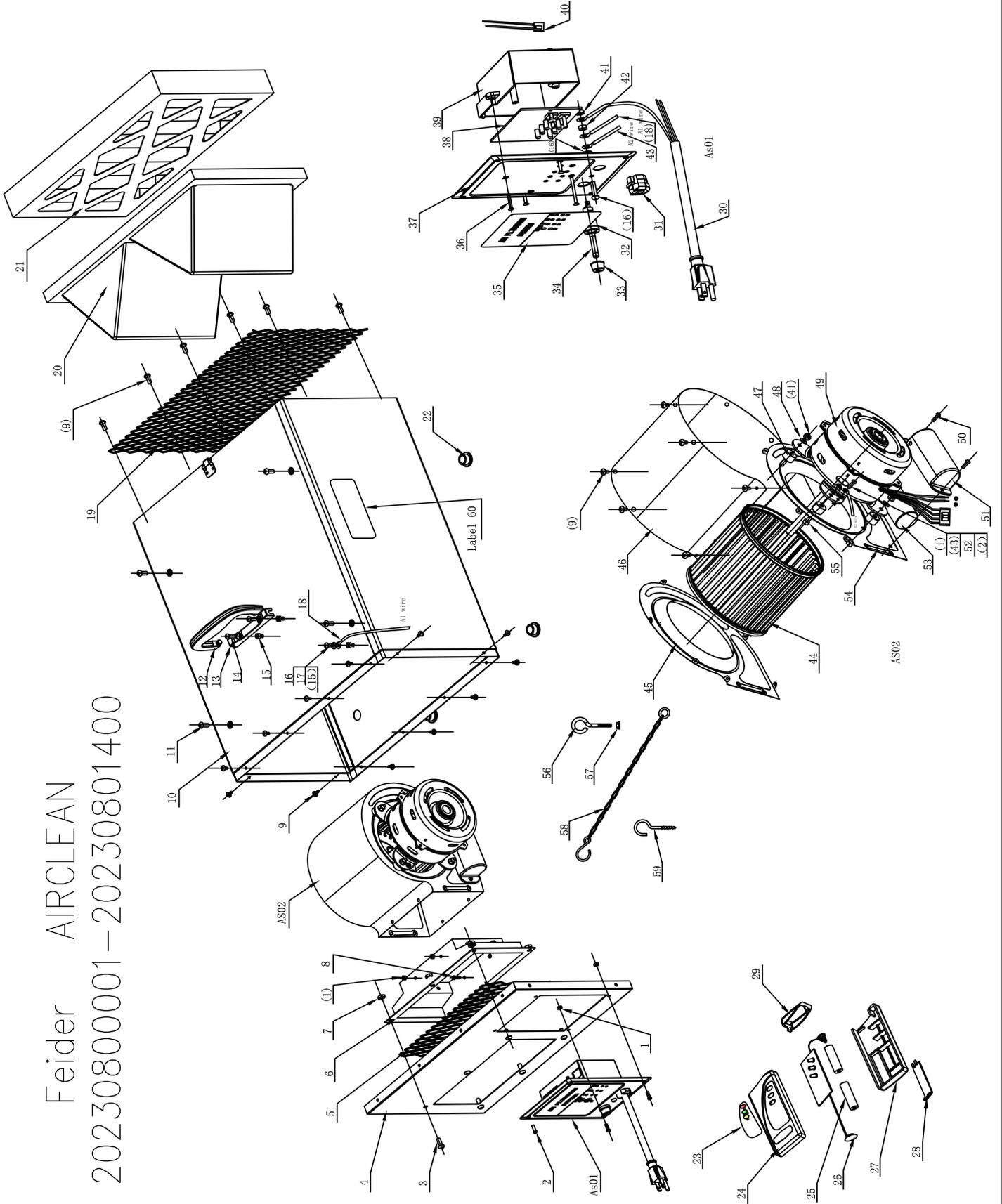


Pour remplacer les piles dans la télécommande.

- 1) Ouvrir le compartiment de piles de la télécommande.
- 2) Remplacer les piles usagées avec 2 piles AAA.
- 3) Fermer le compartiment de piles.

8. VUE ECLATEE ET LISTE DES PIECES

Feider AIRCLEAN
20230800001-20230801400



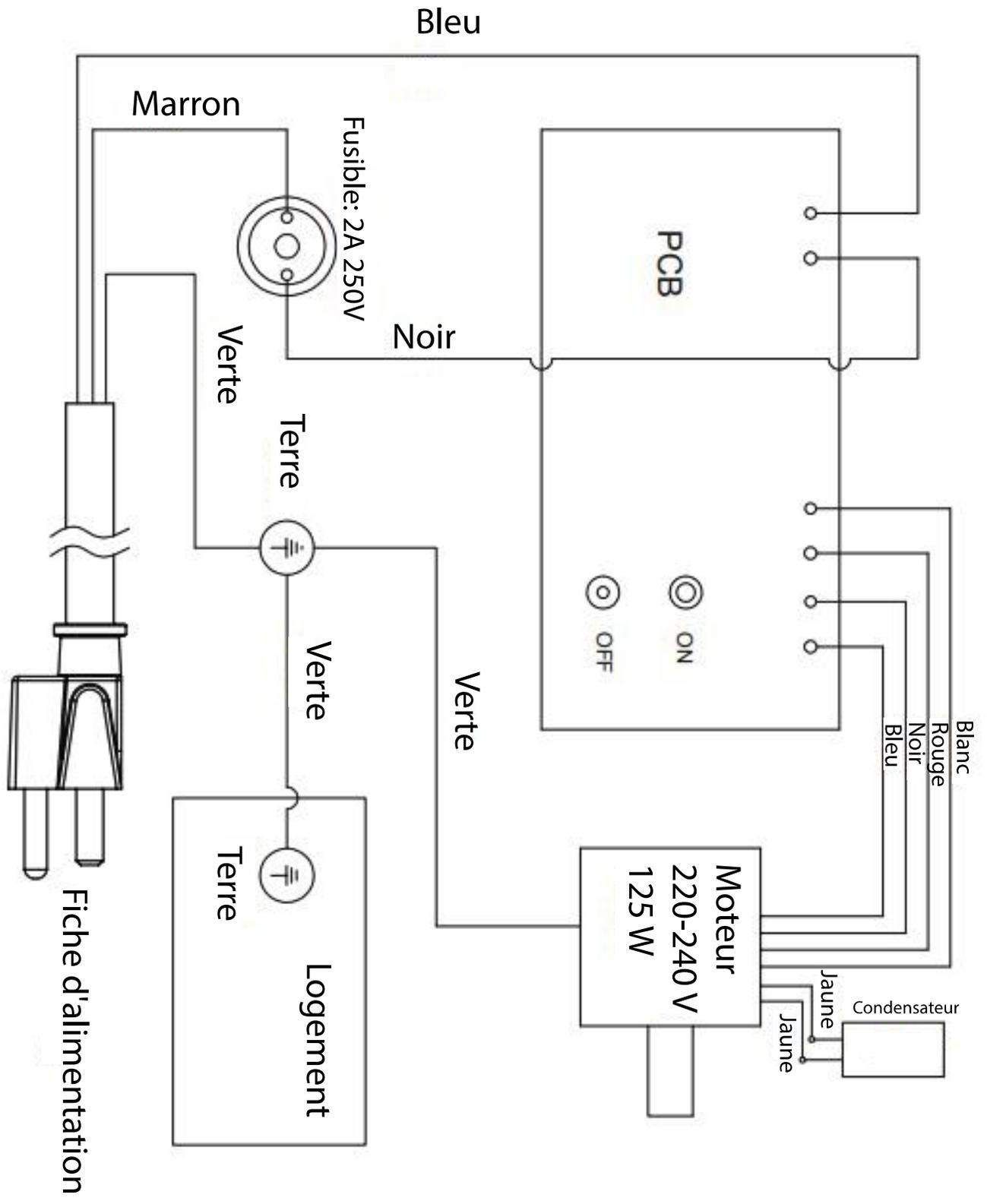
Liste des pièces pour le système de filtration d'air

Article n°	N° de pièce du fournisseur	Description	Qté
1	9NG04D0	Ecrou hexagonal	13
2	9SJAD04-12D	Vis à tête semi-ronde	13
3	9SJAD06-15D	Vis à tête semi-ronde	6
4	9166-600101	Capot avant	1
5	9068-600101	Grille	1
6	9004-600103	Guide d'air	1
7	9NG06D0	Ecrou hexagonal	6
8	9SJCD04-12D	Boulon à tête plate creuse hexagonale	8
9	9SJAC04-10D	Vis à tête creuse	32
10	9146-600101	Boitier d'air	1
11	9SQHD06-12D	Vis à tête semi-ronde	4
12	9094-600101	Poignée	1
13	9094-600102	Poignée	1
14	9SJAD05-20D	Vis à tête semi-ronde	2
15	9NG05D0	Ecrou hexagonal	4
16	9SJAD05-16D	Vis à tête semi-ronde	2
17	9WO05D0	Rondelle de verrouillage dentée	2
18	9027-600102	Fil	1
19	9068-600102	Grille	1

20	9163-600102	Filtre interne	1
21	9163-600101	Filtre externe	1
22	9046-600101	Pied en caoutchouc	4
23	9152-600101	Affichage de télécommande	1
24	9053-600103	Capot supérieur de télécommande	1
25	9160-600101	Capot de piles	2
26	9164-600101	PCB de télécommande	1
27	9053-600104	Capot inférieur de télécommande	1
28	9053-600105	Capot de piles	1
29	9053-600106	Capot avant de télécommande	1
30	9029-600102	Fil d'alimentation	1
31	9172-600101	Détachant	1
32	9042-600101	Support de fusible	1
33	9069-600101	Capuchon de support de fusible	1
34	9084-600101	Fusible	1
35	9152-600102	Affichage du panneau de contrôle	1
36	9SEAC03-12D	Vis à tête plate	4
37	9053-600101	Capot d'interrupteur	1
38	9053-600102-01	Circuits imprimés	1
39	9042-600103	Interrupteur	1
40	9144-600101	Bande de fil	1

41	6NC05D0	Ecrou de verrouillage	5
42	9NA05D0	Ecrou M5	1
43	9027-600101	Fil	1
44	9031-600101	Roue de ventilateur	1
45	9142-600101-1	Capot de ventilateur	1
46	9142-600101-2	Logement de ventilateur	1
47	9161-600101	Entretoise en caoutchouc	4
48	9WF05D1	Grande rondelle	4
49	9004-600105	Moteur	1
50	9SJAB04-14D	Vis auto-foreuse	2
51	9042-600102	Capot de condensateur	1
52	9WO04D0	Rondelle dentée $\Phi 4$	1
53	9033-600102	Capacité	1
54	9142-600101-3	Capot de ventilateur	1
55	9SFDD05-25D	Vis à tête semi-ronde	4
56	9083-600102	Boulon à œillet	4
57	9ND06D	Ecrou à épaulement	4
58	9050-600101	Chaine de crochet	4
59	9083-600101	Vis à œillet	4
60	9083-600101	Etiquette de logement droit	1

9. SCHÉMA DE CÂBLAGE (UNIQUEMENT 220-240 VAC)



10. MISE AU REBUT ET RECYCLAGE



Les produits électriques usagés ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Mettre au recyclage dans un point de collecte fourni dans ce but. Consulter les autorités locales ou le distributeur pour des conseils de recyclage. Faire attention aux vieux équipements pour protéger l'environnement et la santé.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

11. DECLARATION DE CONFORMITE



BUILDER SAS

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France, déclare que,

Produit : Système de filtration d'air

Modèle : AIRCLEAN

Numéro de série : 20230800001-20230801400

Est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non-autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives Européennes

Directive RED 2014/53/EU

Directive LVD 2014/35/EU

Directive ROHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863

Normes européennes harmonisées

EN 60335-1:2012+A11:2014+AC:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+ A15:2021,

EN 60335-2-65:2003+A1:2008+A11:2012 +A2:2022+A12:2022

EN 62233:2008

EN 50663: 2017

EN 62479: 2010

EN 301 489-1 V2.2.3

EN 301 489-3 V2.3.2

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 300 220-2 V3.1.1

Cugnaux, 30/05/2023

Philippe MARIE / PDG

Responsable du dossier technique : M. Olivier Patriarc

12. GARANTIE :

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie ne s'applique que si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à une usure et des dommages normaux.

La garantie ne s'étend pas :

aux coûts d'expédition et d'emballage.

à l'utilisation d'outils pour un usage autre que celui pour lequel il est conçu.

à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dedans, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Garder le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Pour vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site Web :

+33 (0)9.70.75.30.30

<https://services.swap-europe.com/contact>

Vous devez créer un « ticket » via la plateforme Web :

Enregistrez-vous ou créez votre compte

Indiquez les références de l'outil

Choisissez l'objet de votre demande.

Décrivez votre problème.

Joignez ces fichiers : la facture ou le ticket de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées)



swap

13. PANNE DU PRODUIT

QUE FAIRE SI MA MACHINE EST EN PANNE ?

Si vous avez acheté le produit dans un magasin :

- S'assurer que la machine est complète avec les accessoires fournis, et propre ! Si ce n'est pas le cas, le réparateur refuse la machine.
- Allez au magasin avec la machine complète et avec la facture ou le ticket de caisse.

Si vous avez acheté le produit sur un site Web :

- S'assurer que la machine est complète avec les accessoires fournis, et propre ! Si ce n'est pas le cas, le réparateur refuse la machine.
- Créer un ticket de service SWAP-Europe sur le site : <https://services.swap-europe.com>. En faisant la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque d'identification (numéro de série).

Contactez le poste de réparation pour vous assurer qu'il est disponible avant d'y déposer votre machine.

Allez au poste de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et la fiche d'assistance du poste téléchargeable après que la demande de service soit complétée sur le site SWAP-Europe.

Gardez l'emballage d'origine pour permettre au service après-vente de renvoyer ou d'emballer votre machine dans une boîte en carton similaire des mêmes dimensions.

Pour les questions concernant notre service après-vente, vous pouvez faire la demande sur notre site Web <https://services.swap-europe.com>

Notre hotline reste disponible au +33 (9) 70 75 30 30.



14. EXCLUSIONS DE GARANTIE

LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Le démarrage et le réglage du produit.
- Les dégâts dus à l'usure et aux dommages normaux du produit.
- Les dommages dus à l'utilisation incorrecte du produit.
- Les dommages dus à l'assemblage et au démarrage non en conformité avec le manuel de l'utilisateur.
- Les pannes dues à la carburation au-delà de 90 jours et l'encrassement du carburateur.
- La maintenance standard et périodique.
- La modification et le démontage annulant directement la garantie.
- Les produits dont le marquage d'identification d'origine (marque, numéro de série) a été dégradé, modifié ou effacé.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine.
- Le bris de pièces à la suite d'impacts ou de projections.
- Pannes d'accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à une cause externe.
- La perte de composants et pertes dues à un serrage insuffisant.
- Les composants coupés et tout dommage en relation avec le desserrage de pièces.
- Surcharge et surchauffe.
- La mauvaise qualité de l'alimentation : défaut de tension, erreur de tension, etc.
- Les dommages dus à la privation de la jouissance du produit pendant la durée nécessaire aux réparations, et plus généralement les coûts en relation à l'immobilisation du produit.
- Les coûts d'une seconde opinion établie par un tiers à la suite d'une estimation par un poste de réparation de SWAP-Europe.
- L'utilisation d'un produit qui présente un défaut ou une panne qui n'était pas le sujet d'un rapport immédiat et / ou réparé par les services de SWAP-Europe.
- Détérioration liée au transport et au stockage*.
- Lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Dommages en relation avec l'utilisation d'essences et de lubrifiants non conformes.

*En conformité avec la législation sur le transport, les dommages en relation avec le transport doivent être déclarés aux transporteurs dans les 48 heures maximum suivant l'observation par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un supplément à votre intention, une liste non exhaustive.

Attention : toutes les commandes doivent être vérifiées en présence du livreur. En cas de refus par le livreur, vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

Rappel : les réserves n'excluent pas la notification par lettre recommandée avec accusé de réception dans les 72 heures.

Informations :

Les appareils thermiques doivent être préparés à l'hiver chaque année (service disponible sur le site SWAP-Europe). Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.

FEIDER

MACHINES



BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France
Fabriqué en Chine 2023